



Международная конвенция о защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Distr.: General
2 May 2014
Russian
Original: Spanish

Комитет по защите прав всех трудящихся- мигрантов и членов их семей

Заключительные замечания по второму периодическому докладу Сальвадора*

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Сальвадора (CMW/C/SLV/2) на своих 245-м и 246-м заседаниях (см. CMW/C/SR.245 и 246), состоявшихся 1 и 2 апреля 2014 года, и на своем 261-м заседании (CMW/C/SR.261), состоявшемся 11 апреля 2014 года, принял следующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление второго периодического доклада государства-участника в соответствии с упрощенной процедурой представления докладов. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление высокопоставленной делегации во главе с заместителем Министра иностранных дел по делам сальвадорцев за рубежом г-ном Хуаном Хосе Гарсией и в составе Постоянного представителя Сальвадора при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и других сотрудников Постоянного представительства. Комитет высоко оценивает диалог, состоявшийся между делегацией и членами Комитета, что позволило лучше понять, как Конвенция применяется в государстве-участнике.

3. Комитет признает, что Сальвадор как страна происхождения трудящихся-мигрантов продвинулся вперед в деле защиты прав своих граждан за рубежом. Тем не менее он продолжает сталкиваться с большими проблемами в области защиты прав трудящихся-мигрантов в своем качестве страны транзита и назначения.

4. Комитет отмечает, что некоторые страны, где находят работу трудящиеся-мигранты из Сальвадора, все еще не являются участниками Конвенции, что может препятствовать осуществлению трудящимися-мигрантами своих прав по Конвенции.

* Приняты Комитетом на его двадцатой сессии (31 марта – 11 апреля 2014 года).



В. Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует усилия, предпринимаемые государством-участником в целях поощрения и защиты прав сальвадорских трудящихся-мигрантов за рубежом, а также вступление в силу Специального закона о голосовании за пределами страны в ходе президентских выборов (2013) и Специального закона о защите и участии в развитии сальвадорских мигрантов и членов их семей (2011).

6. Комитет приветствует осуществление государством-участником в 2011–2012 годах проекта в области урегулирования статуса граждан Никарагуа и членов их семей в Сальвадоре, который позволил урегулировать статус 400 человек.

7. Комитет также приветствует присоединение государства-участника к следующим международным договорам по правам человека:

а) Факультативному протоколу к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах, в 2011 году.

б) Конвенции о правах инвалидов и Факультативному протоколу к ней, в 2007 году.

С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, предложения и рекомендации

1. Общие меры по осуществлению (статьи 73 и 84)

Законодательство и его применение

8. Комитет вновь выражает озабоченность по поводу задержки с направлением государством-участником в Законодательное собрание проекта закона о миграции и иностранцах для его обсуждения и утверждения, а также в связи с тем, что из-за этого продолжают действовать нормы миграционного права (Закон о миграции 1958 года), которые не приведены в соответствие с международными нормами защиты трудящихся-мигрантов и членов их семей, в частности с Конвенцией.

9. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для того, чтобы положения проекта закона о миграции и иностранцах были приведены в соответствие с Конвенцией, а также настоятельно призывает его как можно скорее представить названный законопроект в Законодательное собрание для его принятия.

10. Комитет отмечает представленную государством-участником информацию о принятии мер, включая ратификацию и применение Многосторонней ибероамериканской конвенции о социальном обеспечении, в целях применения некоторых из статей Конвенции, по которым государство-участник сделало заявления, в частности по статье 32 Конвенции. Однако Комитет вновь выражает свою озабоченность в связи с тем, что государство-участник не сняло заявлений по статьям 32, 46, 47 и 48, а также по пункту 4 статьи 61 Конвенции, что может препятствовать полному осуществлению трудящимися-мигрантами прав, закрепленных в этих положениях.

11. **Комитет вновь рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для снятия заявлений по статьям 32, 46, 47 и 48, а также по пункту 4 статьи 61 Конвенции.**

12. Комитет отмечает, что государство-участник рассматривает возможность сделать заявления, предусмотренные статьями 76 и 77 Конвенции.

13. **Комитет предлагает государству-участнику сделать заявления, предусмотренные статьями 76 и 77 Конвенции.**

14. Комитет отмечает, что в государстве-участнике ведется процесс консультаций о ратификации Конвенций Международной организации труда (МОТ) № 97 о трудящихся-мигрантах (пересмотрена в 1949 году), № 143 о злоупотреблениях в области миграции и об обеспечении трудящимся-мигрантам равенства возможностей и обращения, принятой в 1975 году, и № 189 о достойном труде для домашних работников, принятой в 2011 году. Однако Комитет вновь выражает озабоченность в связи с тем, что государство-участник не ратифицировало названные Конвенции.

15. **Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для ратификации Конвенций МОТ № 97, 143 и 189.**

Сбор данных

16. Комитет отмечает усилия, которые предпринимаются для улучшения сбора данных о миграционных потоках, в частности о сальвадорских трудящихся-мигрантах за границей и о трудящихся-мигрантах с урегулированным статусом в государстве-участнике. Тем не менее Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия статистических данных о трудящихся-мигрантах из стран Центральной Америки или стран других континентов, статус которых в государстве-участнике не урегулирован. Озабоченность у Комитета также вызывает отсутствие информации о различных критериях, необходимых для оценки эффективного осуществления Конвенции, в частности, в том, что касается транзитных мигрантов, женщин-мигрантов, несопровождаемых детей-мигрантов, а также приграничных и сезонных трудящихся-мигрантов.

17. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия, с тем чтобы система статистических данных о миграции учитывала все аспекты Конвенции и включала подробные данные о положении трудящихся-мигрантов в государстве-участнике, в том числе о транзитных мигрантах и эмигрантах, и призывает его собирать информацию и статистические данные в разбивке по полу, возрасту, мотивам въезда и выезда из страны и по выполняемой работе. Если получить точную информацию невозможно, например, в отношении с трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом, Комитет будет признателен за представление, как минимум, данных, основанных на результатах исследований или приблизительных оценках.**

Подготовка и распространение информации о Конвенции

18. Комитет принимает к сведению информацию государства-участника о посвященных Конвенции программах подготовки для государственных должностных лиц, прежде всего для сотрудников Министерства юстиции и общественной безопасности, в частности Главного управления по делам миграции и иностранцев, и Министерства труда и социального обеспечения. Однако Комитет обеспокоен отсутствием информации о программах подготовки для пограничников, социальных работников, судей и прокуроров, а также для работников

Министерства иностранных дел и других должностных лиц, занимающихся вопросами миграции.

19. **Комитет рекомендует государству-участнику разработать постоянные программы обучения и подготовки по положениям Конвенции. Он также рекомендует обеспечить прохождение такой подготовки всеми государственными служащими, занимающимися вопросами миграции, в том числе на местном уровне. Комитет призывает государство-участник обеспечить трудящимся-мигрантам доступ к информации о правах, которые они имеют в соответствии с Конвенцией, а также сотрудничать с организациями гражданского общества в деле распространения информации о Конвенции и содействия ее осуществлению.**

2. Основные принципы (статьи 7 и 83)

20. Комитет обеспокоен отсутствием информации о принятых и осуществляемых мерах в целях гарантирования всем трудящимся-мигрантам в государстве-участнике прав, закрепленных в Конвенции. В частности, он обеспокоен полученной информацией о дискриминационном обращении с трудящимися-мигрантами с неурегулированным статусом, в частности с трудящимися-мигрантами из Гондураса и Никарагуа в восточных районах государства-участника.

21. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по обеспечению того, чтобы все трудящиеся-мигранты и члены их семей, которые находятся на его территории или под его юрисдикцией, пользовались правами, признаваемыми в Конвенции, без какой-либо дискриминации в соответствии с ее статьей 7; а также принять меры для информирования местных органов власти, должностных лиц, занимающихся вопросами миграции, и широкой общественности о правах всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и важности ликвидации дискриминации в отношении мигрантов.**

22. Комитет вновь выражает свою озабоченность в связи с ограниченным доступом трудящихся-мигрантов, каким бы ни был их миграционный статус, к правосудию из-за незнания ими административных и судебных процедур, которыми они могут воспользоваться для обращения с жалобами и эффективного отстаивания своих прав. Он особенно обеспокоен сообщением государства-участника о том, что случаи притеснения трудящихся-мигрантов и коррупции не расследуются, поскольку трудящиеся-мигранты не имеют возможности подавать жалобы на такие злоупотребления и нарушения.

23. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для облегчения доступа к правосудию для всех трудящихся-мигрантов, в том числе путем устранения помех для обращения трудящихся-мигрантов с жалобами на злоупотребления и нарушения; проводить информационные кампании для их ознакомления с административными и правовыми процедурами подачи жалоб и получения возмещения; тщательно расследовать злоупотребления и нарушения и применять соответствующие санкции к виновным.**

3. Права человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статьи 8–35)

24. Комитет принимает к сведению представленную государством-участником информацию о том, что решения о высылке могут быть обжалованы.

Его беспокоит отсутствие информации о практическом осуществлении этого права трудящимися-мигрантами, подлежащими высылке, а также о мерах, принятых для обеспечения полномасштабной нормативной регламентации административной процедуры депортации и высылки в государстве-участнике, равно как и отсутствие правовых положений, гарантирующих право подавать ходатайство о приостановке исполнения решения о высылке.

25. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы мигранты, подлежащие депортации или высылке в административном порядке, были осведомлены о своем праве на обжалование соответствующего решения. Комитет также рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы административные процедуры депортации и/или высылки были полностью прописаны в законодательстве и соответствовали статье 22 Конвенции.

26. Комитет отмечает прогресс в деле улучшения и расширения консульской помощи государства-участника благодаря принятию протоколов консульской помощи, предусматривающих защиту прав сальвадорских трудящихся-мигрантов в странах транзита и назначения. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия информации о людских и финансовых ресурсах, имеющихся в распоряжении консульских служб государства-участника на юге Мексики и в Соединенных Штатах Америки для того, чтобы обеспечивать трудящимся-мигрантам необходимую помощь и защиту.

27. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы его консульские службы эффективно реагировали на потребности в защите прав сальвадорских трудящихся-мигрантов и членов их семей и оказании им помощи, в том числе путем выделения им достаточных людских и финансовых ресурсов и разработки программ постоянного повышения квалификации консульских работников по положениям Конвенции и других договоров о правах человека.

28. Комитет с озабоченностью отмечает отсутствие механизмов контроля за условиями труда трудящихся-мигрантов, работающих, в частности, в сельском хозяйстве (на плантациях сахарного тростника), в строительстве и в качестве домашней прислуги.

29. Комитет рекомендует, чтобы в соответствии со статьями 25, 26 и 27 Конвенции и с Замечанием общего порядка № 1 (2011) Комитета о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги, государство-участник гарантировало на своей территории де-юре и де-факто трудовые права всем трудящимся-мигрантам, в частности неквалифицированным работникам.

30. Комитет принимает к сведению информацию о мерах, принятых для обеспечения трудящимся-мигрантам и членам их семей доступа к услугам здравоохранения и образования для своих детей, особенно для тех, кто имеет урегулированный статус. Однако он с озабоченностью отмечает отсутствие информации о конкретных программах, которые бы обеспечивали в государстве-участнике доступ к услугам неотложной медицинской помощи и к образованию для трудящихся-мигрантов и членов их семей с неурегулированным статусом.

31. Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретные и эффективные меры, например разработать конкретные программы, с тем чтобы согласно положениям статей 28 и 30 Конвенции гарантировать, в частности, детям трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом

доступ к услугам неотложной медицинской помощи и к системе образования, а также возможность постоянно пользоваться этой системой.

32. Комитет отмечает большой объем денежных переводов, получаемых сальвадорскими семьями в государстве-участнике, а также осуществление программы финансового образования в интересах семей, получающих такие переводы.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику принять эффективные меры для сокращения сроков получения денежных переводов и оптимизации соответствующих формальностей и издержек. Комитет предлагает государству-участнику продолжать обеспечивать возможности для продуктивного использования денежных переводов семьями, которые их получают.**

4. Другие права трудящихся-мигрантов и членов их семей, имеющих документы или урегулированный статус (статьи 36–56)

34. Комитет вновь выражает обеспокоенность в связи с тем фактом, что пункт 4 статьи 47 Конституции, равно как и статья 225 Трудового кодекса закрепляют право входить в состав исполнительных органов профсоюзов только за сальвадорцами по рождению.

35. **Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять необходимые меры, в том числе посредством внесения поправок в законодательство, с тем чтобы гарантировать всем трудящимся-мигрантам право входить в состав исполнительных органов профсоюзных организаций в соответствии со статьями 40 Конвенции и Конвенцией МОТ № 87 1948 года о свободе объединений и защите права на организацию, ратифицированной государством-участником.**

36. Комитет отмечает представленную государством-участником информацию о том, что статья 26 Закона о миграции, предусматривающая выезд трудящихся-мигрантов с территории Сальвадора по истечении их трудового договора вне зависимости от причин прекращения его действия, не применяется на практике. Вместе с тем Комитет обеспокоен тем уязвимым положением, в котором оказываются трудящиеся-мигранты с урегулированным статусом из-за того, что статья 26 Закона о миграции не была официально отменена, а также из-за отсутствия положений, гарантирующих их права в соответствии со статьями 51 и 52 Конвенции.

37. **Комитет напоминает о своей рекомендации государству-участнику принять необходимые меры для отмены статьи 26 Закона о миграции. Он также настоятельно призывает его включить в миграционное законодательство положения, гарантирующие права трудящихся-мигрантов в соответствии с Конвенцией, в частности с ее статьями 51 и 52.**

5. Содействие созданию нормальных, справедливых, гуманных и законных условий в отношении международной миграции трудящихся и членов их семей (статьи 64–71)

38. Комитет отмечает усилия государства-участника по принятию мер для решения вопросов международной миграции, такие как создание в октябре 2012 года Национального совета по защите прав и развитию мигрантов и членов их семей (CONMIGRANTE) и дискуссии относительно разработки миграционной политики в рамках Центральноамериканской интеграционной системы (ЦАИС). Тем не менее он обеспокоен отсутствием информации о всеобъемлю-

шей миграционной политике на общенациональном уровне, которая бы учитывала положение трудящихся-мигрантов и членов их семей, пребывающих в государстве-участнике на постоянной основе или в рамках транзита, а также положение, в котором находятся трудящиеся-мигранты и члены их семей, являющиеся гражданами государства-участника, за рубежом. Он также обеспокоен отсутствием подробной информации о межведомственной координации по вопросам миграции на национальном и местном уровнях.

39. **Комитет рекомендует государству-участнику принять в соответствии со статьей 65 Конвенции необходимые меры для разработки и осуществления миграционной политики с целью решения всех вопросов, касающихся международной миграции. Кроме того, он настоятельно призывает государство-участника четко определить роль органов, ведающих вопросами миграции, и активизировать свои усилия в целях обеспечения того, чтобы они эффективно координировали свою работу на национальном и местном уровнях, особенно в приграничных районах.**

40. Комитет отмечает усилия по оказанию поддержки сальвадорским трудящимся-мигрантам, вернувшимся в государство-участник, в частности по линии программы "Добро пожаловать домой" и Программы реинтеграции вернувшихся трудящихся-мигрантов. Тем не менее он обеспокоен отсутствием подробной информации об эффективности этих программ с точки зрения экономической реинтеграции вернувшихся, их социальной и культурной реинтеграции, а также предотвращения повторной эмиграции.

41. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по корректировке программ поддержки сальвадорских трудящихся-мигрантов, вернувшихся в страну, в соответствии с принципами Конвенции, в частности с целью оказания им помощи для устойчивой реинтеграции в экономическую, социальную и культурную жизнь Сальвадора.**

42. Комитет отмечает проведение информационных кампаний с целью повышения уровня осведомленности сальвадорских граждан о рисках, связанных с незаконной миграцией, а также создание для сальвадорских трудящихся-мигрантов, находящихся в странах транзита, бесплатной горячей линии телефонной связи для получения жалоб на нарушения прав человека и просьб о гуманитарной помощи, равно как и сети консульских учреждений на юге Мексики. Вместе с тем Комитет выражает обеспокоенность по поводу увеличения в последние годы в государстве-участнике числа транзитных трудящихся-мигрантов и полученной им информации о выявленных случаях незаконного транзитного провоза мигрантов через его территорию. Он также обеспокоен отсутствием эффективных мер по выявлению нелегальных перемещений трудящихся-мигрантов и членов их семей и по расследованию и наказанию лиц, причастных к незаконному провозу мигрантов.

43. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для выявления, предупреждения и пресечения незаконных потоков трудящихся-мигрантов и проводить расследования, преследовать в судебном порядке и наказывать отдельных лиц, группы или другие структуры, которые организуют такие потоки или управляют ими. Он также настоятельно призывает его активизировать проведение на местном уровне рассчитанных на широкую общественность информационных кампаний, посвященных рискам неофициальной миграции, и продолжать оказывать помощь сальвадорским трудящимся-мигрантам в странах транзита.**

44. Комитет отмечает принятие в 2012 году Национальной политики в области борьбы с торговлей людьми. Тем не менее он вновь с обеспокоенностью отмечает небольшое число приговоров, вынесенных за преступление торговли людьми. Его также беспокоит отсутствие комплексной нормативно-правовой базы в области торговли людьми, а также отсутствие информации о масштабах этого явления в государстве-участнике. Комитет обеспокоен отсутствием информации о действующих механизмах защиты потерпевших.

45. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать свои усилия по борьбе с торговлей людьми, в частности посредством:

а) принятия проекта специального закона о борьбе с торговлей людьми и обеспечения его немедленного выполнения;

б) обеспечения постоянной подготовки по вопросам борьбы с торговлей людьми государственных служащих, в частности сотрудников национальной гражданской полиции, сотрудников Главного управления по делам мигрантов и иностранцев, судей и работников уголовных судов, работников прокуратуры, трудовых инспекторов, преподавателей и медицинских работников на национальном уровне и сотрудников сальвадорских посольств и консульств;

с) осуществления систематического сбора дезаггегированных данных в целях повышения эффективности борьбы с торговлей людьми;

д) принятия мер по привлечению к судебной ответственности и надлежащему наказанию виновных в торговле людьми, включая государственных служащих;

е) активизации кампаний по предупреждению торговли людьми;

ф) разработки эффективных механизмов для выявления и защиты жертв торговли людьми;

г) разработки стратегии для обеспечения уважения прав жертв торговли людьми, предупреждения их повторной виктимизации и создания для них перспектив жизни, учитывающих физические, психологические и социальные последствия, от которых страдают жертвы торговли людьми;

h) активизации международного, регионального и двустороннего сотрудничества на основе соглашений о предупреждении торговли людьми со странами происхождения, транзита и назначения.

46. Комитет с удовлетворением принимает к сведению представленную ему информацию о программе по урегулированию статуса под названием Программа для никарагуанцев и их семей в Сальвадоре на 2011 и 2012 годы. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием ясности по поводу положения трудящихся-мигрантов с неурегулированным статусом в государстве-участнике, особенно гондурасцев и никарагуанцев, которые не воспользовались упомянутой выше процедурой урегулирования статуса.

47. Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по разработке, внедрению и широкому применению комплексных процедур урегулирования миграционного статуса, которые были бы легко доступны для трудящихся-мигрантов и членов их семей и отвечали бы принципу недискриминации.

48. Комитет принимает к сведению информацию о мерах, принятых государством-участником для защиты несопровождаемых несовершеннолетних ми-

грантов по линии осуществления Закона о защите детей и подростков. Вместе с тем Комитет обеспокоен отсутствием информации о мерах, направленных на надлежащее выявление и защиту находящихся в стране транзитом несопровождаемых несовершеннолетних, которые подвергаются угрозе стать жертвами злоупотреблений и нарушений в ходе перемещения по маршруту миграции. Он также обеспокоен ростом числа несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов, которые были репатриированы в государство-участник, и отсутствием эффективных мер по обеспечению их устойчивой реинтеграции и расселения. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу положения в Сальвадоре детей и подростков, чьи родители эмигрировали за рубеж, в частности в отношении их семейного окружения и образовательной среды.

49. Комитет призывает государство-участника продолжать уделять надлежащее внимание положению несопровождаемых несовершеннолетних мигрантов, руководствуясь при этом принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка, и в частности рекомендует государству-участнику:

a) направить свои усилия на разработку политики, призванной способствовать устранению препятствий, с которыми сталкиваются несопровождаемые несовершеннолетние, а также на создание механизмов для выявления и защиты таких подростков;

b) укреплять свое сотрудничество со странами транзита и назначения, чтобы гарантировать предоставление несопровождаемым несовершеннолетним мигрантам, которые стали жертвами преступлений, надлежащей защиты и специальной помощи с учетом обстоятельств каждого конкретного случая;

c) укреплять свое сотрудничество со странами транзита и назначения для гарантирования того, чтобы несопровождаемые несовершеннолетние, неофициально въезжающие в страны транзита и/или назначения, не помещались под стражу; чтобы несовершеннолетние, прибывшие вместе со своими семьями, не разлучались с ними; и чтобы такие семьи размещались в центрах защиты;

d) укреплять свое сотрудничество со странами транзита и назначения для репатриации несопровождаемых несовершеннолетних в государство-участник только в тех случаях, когда это отвечает наилучшим интересам ребенка и после предварительного установления наличия безопасных и конкретных условий для ухода и опеки над ними в рамках разбирательства с соблюдением надлежащей правовой процедуры;

e) принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы репатриированные несовершеннолетние воссоединились со своими семьями, а также для обеспечения их расселения и долговременной реинтеграции в общинах их происхождения;

f) в случае сальвадорских детей, родители которых эмигрировали за границу, разработать политику помощи, защиты и воссоединения семей.

50. Комитет с озабоченностью отмечает, что сальвадорские трудящиеся-мигранты, не имеющие урегулированного статуса в странах назначения и транзита, систематически подвергаются лишению свободы до своей репатриации.

51. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять свое сотрудничество со странами транзита и назначения, для того чтобы содержание под стражей сальвадорских трудящихся-мигрантов с неурегулированным

статусом в странах транзита и назначения применялось лишь в качестве самого последнего средства.

6. Последующие меры и распространение информации

Последующие меры

52. Комитет просит государство-участника включить в свой третий периодический доклад подробную информацию о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, сформулированных в настоящих заключительных замечаниях. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для осуществления настоящих рекомендаций и, в частности, препроводить их Законодательному собранию, а также местным властям для изучения и принятия мер.

Распространение информации

53. Комитет также просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний, в частности среди государственных органов, органов судебной системы, неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества, а также среди университетов и широкой общественности, и принять необходимые меры для ознакомления с ними сальвадорских трудящихся-мигрантов за рубежом и иностранных трудящихся-мигрантов, следующих транзитом через Сальвадор или проживающих на его территории.

7. Следующий периодический доклад

54. Комитет просит государство-участник представить свой третий периодический доклад не позднее 1 мая 2019 года. Кроме того, государство-участник может прибегнуть к упрощенной процедуре представления докладов, согласно которой Комитет составляет перечень вопросов, который препровождается государству-участнику для ответов. Ответы государства-участника на перечень вопросов будут представлять собой доклад государства-участника в соответствии со статьей 73 Конвенции, что освобождает государство-участника от обязанности представлять традиционный периодический доклад. Эта новая факультативная процедура представления докладов была принята Комитетом на его четырнадцатой сессии в апреле 2011 года (см. A/66/48, пункт 26).